**ANLEITUNG / *INSTRUCTION***

Folgende Punkte müssen durch den Lieferanten ausgefüllt werden und im Word-Format RO-RA übermittelt werden:

*Following items must be filled out by the supplier and submitted to RO-RA in word format:*

[(1) Name des Lieferanten / Name of supplier](#Text1)

[(2) Name der Kontaktperson / Name of contact person](#Text2)

[(3) Lieferanten Concessionnummer / Supplier concession number](#Text3)

[(4) Revision der Concession / Revision of the concession](#Text4)

[(5) Betroffene Bauteilnummer / Affected part number](#Text5)

[(6) Bauteilrevision ist anzugeben / Fill in the part revision](#Text6)

[(7) Zeichnungsnummer ist anzugeben / Fill in the drawing number](#Text7)

[(8) Zeichnungsrevision ist anzugeben / Fill in the drawing revision](#Text8)

[(9) Bauteilbezeichnung per Zeichnung ist anzugeben / Fill in the part description per drawing](#Text9)

[(10) Betroffene Serien- oder Chargennummern sind anzugeben / Fill in the affected serial- or batch number](#Text10)

[(11) Betroffene Mengen angeben / Fill in the affected quantities](#Text11)

[(12) Menge laut Bestellung angeben / Fill in the quantities per purchase order](#Text12)

[(13) Betroffene Bestellnummer angeben / Fill in the affected purchase order number](#Text13)

[(14) RO-RA Artikelnummer per Bestellung angeben / Fill in the RO-RA article number per purchase order](#Text14)

[(15) Soll Anforderung laut Zeichnung oder Spezifikation angeben / Should be condition per drawing or specification](#Text16)

[(16) Zone per Zeichnung angeben wo die Abweichung zu finden ist / Fill in the zone per drawing where the deviation is found](#Text15)

[(17) Dateinamen der Anhänge, falls anwendbar / File name of attachments, if applicable](#Text17)

[(18) Angeben ob bereits gelieferte Bauteile mit der Abweichung betroffen sind / Specify whether already delivered components are affected by the deviation](#Kontrollkästchen1)

[(19) Angabe Processcode (siehe unten P1 – P3) / Fill in proccess code (see below P1 – P3)](#Text19)

P1 - Shipping and Transportation

P2 – Manufacturing

P3 – Document preparation

[(20) Angabe Ursachencode (siehe unten C1 – C7) / Fill in cause code (see below C1 – C7)](#Text20)

C1 – Machine

C2 – Management

C3 – People

C4 – Material

C5 – Method

C6 – Environment

C7 – Measurement

[(21) Angabe Korrekturmaßnahmencode (siehe unten A1 – A7) / Fill in corrective action code (see below A1 – A7)](#Text21)

A1 – Machine

A2 – Management

A3 – People

A4 – Material

A5 – Method

A6 – Environment

A7 – Measurement

[(22) Detaillierte und leicht verständliche Beschreibung der Abweichung / Detailed and easy to understand description of the deviation](#Text22)

[(23) Detaillierte und leicht verständliche Beschreibung für den Grund der Abweichung / Detailed and easy to understand description of the cause of the deviation](#Text23)

[(24) Detaillierte und leicht verständliche Beschreibung für die Korrekturmaßnahme / Detailed and easy to understand description of the corrective action](#Text24)

[(25) Weitere Information bezüglich der Abweichungen können angegebene werden / Further information regarding the deviations can be given](#Text25)

[(26) Name, Datum und Unterschrift des Erstellers / Name, date and signature of the creator](#Text26)

Folgende Punkte müssen durch RO-RA Aviation Systems GmbH ausgefüllt werden:

*Following items must be filled out by RO-RA Aviation Systems GmbH:*

[(A) RO-RA interne Concession Nummer / RO-RA internal concession number](#TextA)

[(B) Entscheid durch RO-RA / Disposition of RO-RA](#TextB)

[(C) Angabe von Einschränkungen, falls erforderlich / Fill in limitations, if required](#TextC)

[(D) Name, Datum und Unterschrift PQA / Name, date and signature of PQA](#TextD)

[(E) Name, Datum und Unterschrift (QM), falls erforderlich / Name, date and signature (QM), if necessary](#TextE)

[(F) Name, Datum und Unterschrift (Technical), falls erforderlich / Name, date and signature (Technical), if necessary](#TextF)

[(G) Name, Datum und Unterschrift (Design), falls erforderlich / Name, date and signature (Design), if necessary](#TextG)

| Firma (1)  *Company (1)* | *Kontaktperson (2)*  *Contact person (2)* | *Concession Nummer (3)*  *Concession number (3)* | *Revision (4)*  *Revision (4)* | *RO-RA Concession Nummer (A)*  *RO-RA Concession number (A)* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Bauteilnummer (5)  *Part number (5)* | | | Bauteilrevision (6)  *Part revision (6)* | Zeichnungsnummer (7)  *Drawing number (7)* | | | DWG Revision (8)  *DWG revision (8)* | | Bauteilbezeichnung (9)  *Part description (9)* | |
|  | | |  |  | | |  | |  | |
| Chargen-/ Seriennummer (10)  *Batch- or Serial number (10)* | | Menge NC (11)  *QTY NC (11)* | Bestellmenge (12)  *Order QTY (12)* | RO-RA Bestellnummer (13)  *RO-RA PO number (13)* | RO-RA Artikelnummer (14)  *RO-RA Article number (14)* | Anforderung laut Zeichnung oder Spezifikation (15)  *Requirement per Drawing or Specification (15)* | | | | |
|  | |  |  |  |  |  | | | | |
| Zone Zeichnung (16)  *Zone DWG (16)* | Anhänge (17)  *Attachments (17)* | | | | Gelieferte Bauteile betroffen (18)  *Delivered parts affected (18)* | Prozesscode (19)  *Process code (19)* | | Ursachencode (20)  *Cause code (20)* | | Korrekturmaßnahmencode (21)  *Corrective action code (21)* |
|  |  | | | | Ja / *Yes*  Nein / *No* |  | |  | |  |
| Beschreibung der Abweichung (22) / *Description of divergence (22)* | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| Grund der Abweichung (23) /*Descriptin of cause (23)* | | | | | Korrekturmaßnahmen (24) */ Corrective action (24)* | | | | | |
|  | | | | |  | | | | | |

| Firma (1)  *Company (1)* | *Kontaktperson (2)*  *Contact person (2)* | *Concession Nummer (3)*  *Concession number (3)* | *Revision (4)*  *Revision (4)* | *RO-RA Concession Nummer (A)*  *RO-RA Concession number (A)* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Weitere Informationen (25) */ Additional information (25)* | | | |
|  | | | |
| Auskunft erteilt durch (26)  *Information given by (26)* |  |  |  |
|  | Name / *Name* | Datum / *Date* | Unterschrift / S*ignature* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NUR DURCH RO-RA AVIATION SYSTEMS AUSZUFÜLLEN / *FOR RO-RA AVIATION SYSTEMS INTERNAL USE ONLY*** | | | | | | | |
| Entscheid (B)  *Disposition* (B) | | | | Einschränkungen (C)  *Limitation* (C) | | | |
|  | | | |  | | | |
| PQA (D) |  |  |  | Technical  Approval (F) |  |  |  |
| QM (E) |  |  |  | Design  Approval (G) |  |  |  |
|  | Name / *Name* | Datum / *Date* | Unterschrift / S*ignature* |  | Name / *Name* | Datum / *Date* | Unterschrift / S*ignature* |